

Datum: 05.03.2015

südostschweiz **LA QUOTIDIANA**



hotelleriesuisse
Swiss Hotel Association

La Quotidiana
7007 Cuiria
081/ 920 07 10
www.laquotidiana.ch

Medienart: Print
Medientyp: Tages- und Wochenpresse
Auflage: 4'183
Erscheinungsweise: 5x wöchentlich

Themen-Nr.: 571.019
Abo-Nr.: 1075326
Seite: 9
Fläche: 51'956 mm²

Bainvegni en cuschina ed en chombra

Hotelleriesuisse Grischun: Acziun «Please Disturb»



Per in di han tuts occasiun da guardar davant e davos las culissas dad in hotel.

FOTCS G. N. STGIER

DA GION NUTEGN STGIER / ANR

■ **Ier han ils responsabels da l'uniun che reunescha ils hoteliers da noss chantun preschentà a Lai l'acziun «per plaschair disturbar». Per in di avran 47 hotels da noss chantun lur portas per mussar a la publicitad la lavur multifara ed interessanta en in hotel.** En noss chantun èn la hotellaria e la gastronomia duas da las pitgas fermas da l'economia e dal turissem. Da cumbatter ha dentant quella bransch adina puspè per ses image e quai en spezial tar la populaziun indige-

na. Renfatschà vegn er adina ch'il persunal saja betg gentil e betg da la regiun, sco per exempel en ils hotels en l'Austria ubain en il Tiroil dal sid. Cun l'acziun «per plaschair disturbar» vulan ils hoteliers grischuns cunzunt mussar a geniturs ed uffants che la lavur en in hotel è multifara, gea schizunt plain tensiun. La finamira da l'acziun è lura er da megliar il maletg da nossa hotellaria e da persvader mats e mattas da far in emprendissadi en in hotel ubain en in auter manaschi da la gastronomia. Mintg'onn termineschan en noss chantun 300 mattas e mats lur emprendis-

sadi fatg en in hotel ubain en in restaurant. Cun l'acziun «per plaschair disturbar» vulan ils hoteliers era dar als emprendists ed a las emprendistas ina plattform da vegnir pli manivel a giasts e visitaders. Ils giuvenils duajan en ina moda fitg persunala raquintar da lur aventuras en l'hotel ubain en lur emprendissadi. En la gronda part dals 47 hotels grischuns che avran per in di per tuts ed er per lur giasts lur portas vegnan er ils emprendists e las emprendis-

ARGUS
MEDIENBEOBACHTUNG

Medienbeobachtung
Medienanalyse
Informationsmanagement
Sprachdienstleistungen

ARGUS der Presse AG
Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
Tel. 044 388 82 00, Fax 044 388 82 01
www.argus.ch

Argus Ref.: 57084122
Ausschnitt Seite: 1/2
Bericht Seite: 44/47

Datum: 05.03.2015

südostschweiz **LA QUOTIDIANA**



hotelleriesuisse
Swiss Hotel Association

La Quotidiana
7007 Cuiria
081/ 920 07 10
www.laquotidiana.ch

Medienart: Print
Medientyp: Tages- und Wochenpresse
Auflage: 4'183
Erscheinungsweise: 5x wöchentlich

Themen-Nr.: 571.019
Abo-Nr.: 1075326
Seite: 9
Fläche: 51'956 mm²

stas ad esser ils protagonistis e las protagonistas per in di.

Intgins hotels da tschintg stailas

Ils 15 da mars 2015 da las 11.00 fin a las 17.00 avran en Svizra 222 hotels lur portas per la populaziun indigena. Vegl e giuven han quel di occasiun da guardar a directurs, cuschiniers, cameriers e mattas da chombras sur ils givis. Intgins hotels han

lura per quel di er in program spezial nua che tuts han occasiun da guardar davant e davos las culissas, gea schizunt lavurar e lura er sa participar a diversas concurrenzas. A l'acziun naziunala fan er part 47 hotels da noss chantun e quai dad Arosa fin Zuoz. Gist tschintg hotels da tschintg stailas, sco per exempel il «Tschuggen» Arosa, èn per in di averts per tuts. «Per plaschair disturbar» è quel di er il motto en 16 ho-

tels da quatter stailas ed en 15 hotels da trais stailas. Er intgins hotels senza stailas han plaschair da numerus visitaders sco er set albierts per la giuventetgna.

Dapli da l'acziun cun ils nums dals hotels grischuns che sa participeschon a l'acziun chattais vus sin: www.pleasedisturb.ch



La lavur en in hotel è multifara e grazia a la professiun han ins er occasiun da vegnir en contact cun blera glied.

ARGUS
MEDIENBEOBACHTUNG

Medienbeobachtung
Medienanalyse
Informationsmanagement
Sprachdienstleistungen

ARGUS der Presse AG
Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
Tel. 044 388 82 00, Fax 044 388 82 01
www.argus.ch

Argus Ref.: 57084122
Ausschnitt Seite: 2/2
Bericht Seite: 45/47